

明清医案精选

[清] 余听鸿 编辑

外证医案汇编

WAIZHENG
YIAN HUIBIAN

上海科学技术出版社

明清医案精选

〔清〕余听鸿
编辑

外证医案汇编

上海科学技术出版社



图书在版编目(CIP)数据

外证医案汇编/(清)余听鸿编. —上海:上海科学技术出版社,2010.4

(明清医案精选)

ISBN 978-7-5478-0185-7

I. 外... II. 余... III. 中医外科—医案—汇编—中国—清代 IV. R26

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 034970 号

上海世纪出版股份有限公司
上 海 科 学 技 术 出 版 社 出版、发行

(上海钦州南路 71 号 邮政编码 200235)

新华书店上海发行所经销

苏州望电印刷有限公司印刷

开本 889×1194 1/32 印张:9.5

字数:140 千字

2010 年 4 月第 1 版 2010 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5478-0185-7/R·51

定价:25.00 元

本书如有缺页、错装或坏损等严重质量问题,
请向工厂联系调换

凡例

上古方书，内外不分。《内经》有痈疽篇，《金匱》有疮疡篇，《千金》《外台》、四子诸家，无不讲究外证。今时内外各专其科，外科专仗膏丹刀针，谙内症者少。内科专司脉息方药，谙外症者不多。病家每遇大症，或兼感冒寒热，疑外科不谙内病，延内科用药立方，每至内外两歧，彼此相左。当表反补，宜托反清。内症未平，外症变端蜂起。攻补错投，温凉误进，贻害匪轻。兹辑方案，内外兼证者多。俾司疡科留心体会，博考内症群书，如遇内外兼证，始终一手调治，医者可得心应手，病者亦受益多矣。

《内经》曰：东方之域，其民食鱼而嗜咸，其病皆为痈疡，其治宜砭石，故砭石者亦从东方来。吴中地偏东南，海滨低洼之乡、湿卑之地，湿热熏蒸，食鱼嗜咸，疡症最多。兹专辑吴中名医方案，汇集成篇。《经》曰：四方有异治。故他处名公佳作，一概未录。

此案本为内外两科合同起见，惟青浦陈学山先生内外皆精。听存先生门诊医案草本，惜言外症者不多，今辑存四百六十八首。又《三家医案》内，辑吴门薛生白先生三首，缪宜亭先生十八首。又《临证指南医案》内，辑叶天士先生二百三十七首。集成四卷，分一



十三部,七十三门,以便阅者易于查核。夫外症从百会疽起,涌泉疽止,症名繁杂。听自愧不敏,有者采之,无则弃之。不敢私心自立一方,画蛇添足。外症名目虽多,医案本非全书。潜心默契,治法全神俱在。能治此,即能治彼。若刻舟守柱,岂能贯通其理。能意会于中,变通运用,决无固执之弊。黄帝曰:知其要者,一言而终;不知其要者,流散无穷。故外症无者,概不标出。

附案四十六首。吴江徐洄溪先生于时最近,精于疡科,采入以广见闻。先哲疡症医案,刊之甚夥。齐薛张王诸家,卷页浩繁,徒乱心目。况有原本可考,概不采录。听妄附治案数首,或见闻确实,或偶尔幸功。皆实事求是,不敢虚夸荒诞。希邀名誉,愿高明曲谅恕之。

各部后附论。听愧幼年失学,鄙俚无文。本不敢轻于落笔,贻笑大方,因友相劝曰:医学与儒学稍异,不在措辞,治法颇繁,将诸经络,挈其纲领,略为叙述,以便阅者有绪。姑不揣谫陋,摭拾成篇。皆诊余抽暇,信手拈来。从中句读不明,字理错误,祈高明更正。初学之士,幸勿以句俚文浅忽之。

此案虽云外科,方案之中,内证十有七八,如骨槽风、失荣、癰疔、时毒、风痰、耳目鼻唇齿舌咽喉乳疡、胁肋茎囊痔疮、肛漏、内痈、肺痈、胃痛、肝痈、大小肠痈、肾俞痈、肛痈、产后痈疡、溃瘍变症,俱内外合治之症。病家求治,内外相左,病岂能愈。内外推诿,又非济世之道。内外同诊,和衷共济,刀针围贴。立方用药,融通斟酌,尽善尽美。按日奏功,自然声名日上,积德于后。若内外妒嫉,各执偏见,置病家性命于脑后。倘一败坏,谤毁蜂起,名声日下,不但损德,于己尤为无益。若遇不起之病,二竖深入,和缓难疗,难免外人诽谤。今时总以成败论人,不白之冤,势所难免。决不可忿争怨尤,徒乱心思。只要仰不愧天,俯不愧心,外言又何足

恤哉。余每遇此境，辄诵泂岗阡表，所云吏治岂不与医治同，实无法挽回，求其生而不得，死者与我皆无恨也之言。自然心地宁，魂梦安。若从中稍有生机，或识见不到，粗心浮气，同道妨功害能。求其生犹失之死，为医者岂无过欤。

昔医以和缓得名，乃左氏寓意。医能和缓者，即为上工。今辑之案，皆疡症和缓之方，轻可去实，醇正神奇。故外科驳杂霸道单方，概未采入。惟愿同志，皆归醇正和平，王道缓治，虽无近功，不致一朝败事。若不中病，误亦不远。余愧不知疡科，思疡症与内症相同。症险者，用方不能不峻。症杂者，用药不能不杂。此等症，百中难见一二。如内科大承气四逆加入尿、麻黄、升麻等，非常用之方。要平昔用功好学，临症有处稽考。若胸无把握，遇重症，妄施误投，反有病轻药重之弊。故驳杂霸道峻剂单方，一概不录。

疡科刀针围贴，俱有衣钵相传。立方用药，不出内科之理。临证随录之方，皆临时从心所发。错综变化，皆宗先哲本源。如儒家时艺，皆从先圣之书而成。医学之《内经》《难经》《伤寒》《金匱》《本草经》，即儒家六经语孟；《脉经》《甲乙经》，即左氏公谷策语；唐宋金元诸书，即两汉六朝唐宋之文。看临证之方，如看时艺一般，将其神理体会得到古书之上，自知学有根柢，临证取法用药，自有左右逢源之妙。若不细心玩索，摭拾辞句，剿袭方药，以病凑方，借此为行医之捷径，大失辑书之意，貽误后学之罪，吾岂能辞。

方案虽分门别类，每类之中，各症俱有兼病。或内痈而兼外感者，或外症而兼内伤者。或实症夹虚，或虚症夹实。或外症日久，而有感冒风寒、内停食滞，此外症虚内症实也。若久病体虚，骤发痈疡红肿，此乃外症实内症虚也。时令有寒煖，人体有强弱，年齿有老幼，或症同气血时令不同，岂能一一考核。以此类推，一方之中，自有一方之理法在焉。如作文以见症为题，单题、截题、搭题、



虚小题、大典题、全章题、半节题、一字、两字、三章、四章等题。医临症时，必有兼病。能心领神会，看清题情，如作文平淡奇浓，心随意转，无不中窾。所以临症方案，如时艺不废之书也。为医者，岂可不阅哉。

先哲存方案与后人读者本难，要读书识症立法定方四事俱备，再合人事天时虚实，通融更改，遂能有至妥至当之方。后人读方案者，当知所立之方，宗何书，兼何症，用何法，辨其药之性，细咀其味，自然醇疵立辨，融会贯通，用之不尽，自为古人知己。若妄批误删，徐洄溪先生批叶氏案，尚不能知香严先生底蕴，何况识浅者。不须言矣。

吾友曰：所编方案，不知后人信否，不知当时效否。余曰：万事皆不出乎理。知医理者，自然能辨，自然能信。不知医理者，不但不能辨别，信亦徒然。况青浦陈学山先生之案，笔性简明敏捷，他人亦学不到此。有居处地名者，皆陈氏方案也。叶天士先生之方案，有《临证指南》可考。薛缪二公，亦有三家医案可证。每方之下，故不注出何人手笔。读者查对，明眼自能辨别也。

听本不知医，岂敢妄编此案。因人以为外科易，每以成方而治兼病。余思阴阳虚实，总归内科一理。若肺肾阴虚者，温热岂可妄用。脾胃阳弱者，寒凉岂得误投。所以编集此案，而化初学拘执之弊，开灵活敏捷之机与疡症中。未尝无小补尔。

辛卯仲冬上浣荆溪余景和听鸿氏识

丛书出版说明

我社自建社以来编辑出版了一大批中医古籍,时代以明清居多。这些古籍包括经典阐微、本草、诊断、针灸经络、方书、临床各科、医案医话等多种类别。医案医话在其中虽占的比例不大,但却颇有价值,一是其中大部分为明清著名医家所著,如叶天士、吴塘、余听鸿、费伯雄、薛生白、王旭高等,二是其理论翔实,案例丰富,方药齐备,经验独到。

这些医案又各有其特点,或案语简明而精辟,方药得当而旨深,又得名家校勘,如《未刻本叶氏医案》;或“清华而不高深,灵变而有矩规”,如《王旭高医案》;或选辑清代名家如陈学山、薛生白、缪宜亭、叶天士和徐灵胎的外证医案,论其利弊,辨其异同,文字朴实,指示恳切,如《外证医案汇编》;或案叙案评文辞优美,用药以清润平稳为主,调营治肝并重,立方选药,质朴醇真,如《孟河费氏医案》;或以何氏医家为代表的医学世家,用药法则崇尚叶派用药,善能权变,识证之精,能得病因,案语案评中肯简约,如《横泖病鸿医案》《何书田医案》……近哲章太炎先生指出:“中医之成绩,医案最著。欲求前人之经验心得,医案最有线索可寻,循此钻研,事半功



倍。”故这些医案对于中医习业者而言,在总结前人经验,研究其学术思想,提高临床疗效及升华新的理论方面,具有较高的参考价值。

由于原版书出版年代久远,要寻求此类图书甚是困难,许多学习中医者只闻书名,未尝有机会睹其真容。甚者,在旧书市场上,因其出版发行量少,版本珍贵,此类书籍已成为高价之品,束之高阁,令真正想研习中医医案之精华者望书兴叹而已。

有鉴于此,同时也是为了更好地留存、传承这些凝聚着诸位明清医家智慧与心血的医案著作,让中医后学者与爱好者更好地领略医案中运用中医理论辨证论治、遣方用药的方法以及思路与经验,我们从中甄选了 14 种医案,分为 9 个分册,作为“明清医案精选”重印,以飨广大读者。

为了使读者能够原汁原味地品鉴名家原案,我们采取尽可能保持原书原貌的原则,除对原著中少数字词错误进行一一修改、规范了文字用法与体例格式外,其他如旧制的药名、病名、医学术语、计量单位等均未改动。书中所载犀角、虎骨,根据国发(1993)39 号、卫药发(1993)59 号文,属于禁用之列,书中所述相关内容仅作文献参考,希冀读者在临证时使用相应的代用品。

我们殷切希望广大读者在参考、阅读本丛书后,对其中不足之处给予批评、指点,也请给我们予以鼓励和支持,我们将在此基础上,加倍努力地将更多、更好的中医古籍整理出来,奉献给广大读者!

上海科学技术出版社
2010 年 1 月

明清医案精选

孙序



谚云：不为良相，当为良医。良相治世，良医济世。道虽不同，其功则一也。阳羨听鸿余君，挟岐黄术。壬午秋仲，来游虞麓，予过而访之。见其人朴诚温厚，绅宦乡民就诊者，慎思切问，毫不异视。无谄谀骄傲之容，绝时髦矜夸之习，知非寻常医佣所可拟。斯真有道之士也。企慕殊深，友交最笃。见其曩时注有《伤寒论翼》一书，晰理辨疑，医家皆奉为圭臬。又读其《外证医案汇编》，名家会集，卓论纷披。方经验于前人，案皆征诸实事。繁博者分其门类，奥妙者阐以释词。碎玉零金，裒然成帙。知其济世之心，有流露于字里行间者矣。二书经阳湖赵惠甫先生订正，加以评注。余君雅不欲刻，予力劝其梓行。去秋《伤寒论翼》刊成，已昭昭在人耳目。今春索其《外证医案汇编》以付手民。余君正色拒之者再，曰：一再刻书，形迹近于标榜，岂竟欲使方家贻笑吾等为好名者耶。予以济世之言，动其济世之念，责其济世之功。余君慨焉允许，遂出书命予执校讎之役。予不谙医理，何敢当此。但好行其德，予与余君夙有同情，余君著书济世，予劝其问世，又赞其寿世，存诸前辈流风遗泽于无涯。此书一出，定必纸贵一时，不胫而走，与《伤寒论翼



注》二书并传不朽。枣梨刊竣，匠氏请序于予，予不得不以不文辞谢责。遂援笔志缘起于简端。

时在光绪二十年岁次甲午仲冬
月上泮会稽孙思恭顺斋氏谨序



赵序

同郡余君听鸿，以轩岐之术世其家。从父讳成椿，有声道咸间，即世所称麓泉先生者也。今阳羨士大夫犹能言之。君既嗣其绪，复执贄于费蘭泉，艺益精。会兵燹，家中落，事平复理故业。侨居孟河，孟河故多良医。有声振寰曲，为名公巨卿所倒屣者；有一时喧赫，舳舻衔接数十里者，然未尝以君幼忽之。光绪初，君来游于虞，始以施诊试其术，不数载而道大行。东北城乡居民，尤崇信之。辰午求诊，扶老挈稚，履闕为之穿也。顾君自视欤然，虚衷好问，绩学靡倦。于书无所不读，心领神会，尽晰其理。尤乐表彰前哲，虽片楮只字，零珠碎玉，必搜求掇拾，择其精粹，加以诠释，槧版行世。先大夫恒称其好学谦受为近时不多觐。往岁有《伤寒论翼注》之刻，先大夫既厘订其例而为之序，乃剞劂未竟而先大夫不禄，弗克见其成也。今兹复辑《外证医案汇编》四卷。将杀青，乃以书谕余曰：仆与子两世交矣，辱先公不弃，得侪群从间，瞻味名论，今已不可再。而此卷实先公之所点定，且有评语在，不可以勿纪。子盍弁其端以竟先志，可乎。余不敏，未尝知医。恒惟医之为书，自古逮今，浩如烟海，门径繁复，窾窞深邃。昔之所是，即今之所非。



此之所宗,即彼之所诟。泛涉则靡所指归,精求则鲜有正的。《易》所谓失之毫厘、谬以千里者。奚敢以浮掠之见,妄论其得失也。顾稔君既久,不可以不文辞。又惟先大夫精究医理,著述满楹,咸未及哀辑,登诸梨枣。而此实手泽所寄,吉光片羽,首获寿世,感且不朽矣。爰不揣固陋,序其崖略如左,聊表其抱守之志以答君请。抑亦稔余罪戾云尔。

光绪甲午七月既望阳湖赵宾旸

自序

医书虽众,不出二义:经文本草经方,为学术规矩之宗;经验方案笔记,为灵悟变通之用。二者皆并传不朽。余幼遭兵燹,先人去世,孱弱多病,旧业尽弃,不能奋志诗书。继先人遗绪,嗜喜泛涉医集,养难后余生。读《汉书·艺文志》,医学方技汉时尤尊重之。建安时,仲圣恐去古日远,学术渐歧,勤求古训,博采众方,删繁归简,成《伤寒卒病论》,为万世医方之祖。运移汉祚,典籍散亡,晋隋六朝并唐宋诸贤,维持医学,抱残守缺。略而言之,如王叔和、葛稚川、皇甫谧、吴普、徐文伯、陶弘景、李当之、巢元方、全元起、王冰、苏恭、孙思邈、王焘、高继冲、陈藏器、成无己、朱肱,皆抱经济之才,以经文本草经方伤寒各专一家,笃学好古,述而不作。虽有名医经验等方,未尚以浮薄医案轻示后学,不敢自矜为独解也。宋置医书局于编修院,命儒臣校正历朝医书。春间设科考医,太医局程文,至今在人耳目。集《太平圣惠方》《圣济总录》《嘉祐本草》等,搜罗靡富,为医学大成。宋前医书赖其引征而存其目。所谓重学术不涉浮华,医之学术不衰,医案亦不多见。自后宋许叔微将经验方案汇裒成帙,名《本事方》,金元明诸家皆效之,著书繁杂,皆将前人经



验自己治验方案载于节末。甚至卷帙浩繁,各抒己见而为心得,夸富斗奢,遂成门户,医案渐多矣。至薛立斋专刻医案七十八卷,孙一奎《新都治验》《三都治验》《宜兴治验》,《周子幹医案》《续刻医案》,缪仲淳之《广笔记》,喻嘉言之《寓意草》。笔记医案虽多,临症方案未见。至国朝,吴中叶天士先生杰出,具天纵才,无书不读,名振寰宇,终身未著书。虽有数种,皆后人书贾伪托其名。余读《唐书·许胤宗传》,胤宗陈隋名医,终身未著书。人求其著作,胤宗曰:医者意也,在人思虑出而。述别脉识症用药之难,不敢著书贻误后学。天士先生亦胤宗一流人耶。后锡山华岫云,辑其晚年门人所录方案,不载称呼,不夸效验,但冠姓于年,扫尽诸家浮习。分门别类,都为十卷,名曰《临证指南医案》。读其方案,审病处方,详慎简洁,不刻意于古而自饶古趣。此所谓宗学术规矩,参以灵悟变通,随笔所著之书也,收入《四库全书》。后仿其体例而刻医案者,接踵而起。张氏辑《叶氏遗稿》,合康作霖、王子接为三家。吴氏合薛雪、缪遵义又为三家。其后裔辑其遗稿四卷,曰《医案存真》。王小林辑其遗稿两卷,曰《徐批叶案真本》。琴川曹仁伯《延陵弟子记》,如皋吴渭泉《临症医案笔记》,丹徒《王久峰日记医案》,海宁《王士雄医案》,如皋顾晓澜《吴门治验录》。余居孟河廿余年,集马培之征君、费晋卿观察、益三马君、佩堂丁君、沛三巢君、日初马君、费兰泉先生、麓泉堂伯诸前辈旧方,至数万页,未得梓行。余见医案虽多,惟外科临症方案,未曾见也。后得青浦陈学山先生《外证医案》读之,审病详慎,案句简洁。虽不能与叶氏相抗,聊可武其后尘。余甚爱之。间有初学外科者,以成方而治新病,恐寒凉温补误投,外证未愈,内证蜂起,以致不可收拾。内外推诿,往往弃而不治。余实悯之。陈学山先生专于内而精于外,合《叶氏指南》涉于外症者辑裒成帙,与初学外科者开灵活之机,化拘执之弊。稿成,

乞赵惠甫乡丈阅之,加以评语,置之未行。会稽顺斋孙君,余道义交也,去秋慷慨助资,刊余《伤寒论翼注》。今春见此稿,欲余问世。余曰,医之一道,《灵》《素》《九经》,文辞质奥,通人尚难章句。班固疾医之以热益热,以寒益寒,医之能辨寒热者鲜矣。淳于意自云:药方试之多不验,则十全者难矣。人每问余医理,惶愧不敢答。再一刻书,貽笑方家。孙君索之再,余笑曰:史迁云,君所谓富而好行其德者也,未便固却。倩孙君校正增删,都为四卷,名《外证医案汇编》,以付手民。是书孙君赞助而成,非余志也。枣梨告竣,索余弁言于首。余恐医案日多,学术日衰,浮薄之风日盛。若剿袭辞句方案为行医之捷径,华其外而悴其内,恐不足恃耳。余髫年失学,自愧不文,爰笔书此,惟愿吾道不涉浮华,当重学术为是。

光绪二十年岁次甲午十二月中浣

荆溪余景和听鸿氏序于海虞寄舫

内 容 提 要

本书为晚清余听鸿所编辑。余氏精内外科,鉴于有许多需要内科配合治疗之外科证,往往由于病家和专科医之不明确综合治疗的必要性,每致意见分歧,贻误患者,甚至不救。为了弥补这一缺憾,他选辑了清代名家如陈学山、薛生白、缪宜亭、叶天士和徐灵胎等的外证医案凡七百余则,间附以自己的治验案,分为十三部七十三门,并总结其病之成因、证之变化以及内外方治之法,论其利弊,辨其异同,文字朴实,指示恳切,对外科临床确能起着不少帮助作用。

本书可供中医临床医师及学习、研究中医者参考。
